

# 论非典论元引介策略\*

钟叡逸

厦门大学海外教育学院 福建 厦门 361005

**提要** 台湾客语蒙受结构透过“同”字句和“将”字句核准非典论元,蒙受者,呈现特殊论元增容(argument augmentation)。两类蒙受结构中一系列对比呈现“同”和“将”运用的引介策略同中有异,两者都具备施用中心语(applicative head)语法功能,而“同”尚有介词用法、“将”则能另作轻动词使用,各类策略所在句法位阶有高低之别,造成表层多样而丰富的论元现象。文章利用制图理论(cartographic approach),绘制一幅层次分明的地貌图,各种典型、非典论元各得其所,同时看出引介策略间的互动取决于语法功能和句法位阶。

**关键词** 蒙受结构 比较句法 轻动词 施用结构 介词

**中图分类号** H176 **文献标识码** A **文章编号** 1671-9484(2017)05-0449-20

## 1 引言

普通话的论元结构常有许多出人意表的现象,如所谓“非典主语”以及“非典宾语”(unselective subject and unselective object,请参见 Li 2006; Tsai 2007a)。论元结构不合规范却可说的句子,何以成立?非典主语、非典宾语之类的非典论元(extra-argument),透过何种句法操作而来?<sup>[1]</sup>向来是学界研究重点,也是本文关切议题,台湾客语提供了比较平台,籍此我们一窥究竟。

论元体现是句子可说与否重要决定条件,早在 GB 时代,一个述语规定有既定论元数和论元角色,如 UTAH (Baker 1988)、Aspectual Mapping Hypothesis (Tenny 1992),或者 Linking rules (Levin & Rapoport 1995),不容许任何述语最终带着错误数量的论元,也不容许任何论元得不到适当诠释/论元角色。一个动词在词汇中便有详细规则如(1),作为后续句法运作基准:

(1) KISS(亲吻) phon: kiss

syn: [ \_\_\_\_<sub>v</sub> NP<sub>ACC</sub> ]<sub>vP</sub>

sem: [ Agent, Patient ] (or: [ 1, 2 ], or [ kisser, kissee ])

现今最简方案(Minimalist Program),提出语法-语义接口(Syntax-Semantics Interface),强调语法、语义之间牵一发动全身的紧密性。句子论元数、论元角色诠释和其语法架构密不可分。如何在句法结构

[收稿日期] 2014年3月12日 [定稿日期] 2017年5月29日 doi:10.7509/j.linsci.201705.029336

\* 本文受到国家社会科学基金项目(16CYY041)、福建省社会科学基金项目(FJ2016C150),以及厦门大学科研启动计划(ZK1016)资助,蔡维天教授、杨中玉教授,以及《语言科学》匿审专家指正并给予宝贵意见,发音人协助本文调查,在此一并致谢。文中缺漏概由作者负责。

[1] 非典论元亦称为非核心论元,并采取施用结构分析(参见程杰和温宾利 2008;孙天琦和李亚非 2010 等)。

中体现论元结构,成为研究热门议题,并引发对于非典论元讨论。述语看似带着错误数量的论元,句子却是可说。例如:

(2) a. I baked a cake. (我烤了个蛋糕。) b. I baked him a cake. (我烤了个蛋糕给他。)

(3) a. [[bake]] =  $\lambda x. \lambda e. \text{baking}(e, x)$

b. [[bake a cake]] =  $\lambda e. \text{baking}(e) \& \text{Theme}(e, \text{a cake})$

c. [[bake him a cake]] =  $\lambda x. \lambda e. \text{Benefactive}(e, x)[e. \text{baking}(e) \& \text{Theme}(e, \text{a cake})]$   
=  $\lambda e. \text{baking}(e) \& \text{Theme}(e, \text{a cake}) \& \text{Benefactive}(e, \text{him})$

多出的论元“him”该如何诠释? 从何得到诠释? 就 neo-Davidsonian 语义运算,例(3)c 的受惠者诠释并非来自述语,而另有机机制赋予非典论元适切句法加接位置、语义运算程序,即施用结构(Applicative construction, 参见 McGinnis 2001, 2005; Pykkänen 2002)。<sup>[2]</sup>

据此,本文定义“典型论元”为动词在词库(Lexicon)中所选成分,与动词表达事件直接相关,即在语义运算直接可见,其论旨角色由动词性成分指派。<sup>[3]</sup> 非典论元则为以上条件以外,可以出现于句中,并和句中表达事件有密切语义关系,多表受该事件影响之对象,沿用文献命名“蒙受者”(Affectee)。

首先以普通话“给”字句和特殊双宾句为例,如例(4)。非作格动词“跑”不只有典型论元施事者(Agent),“给”标示着多出的非典论元,蒙受者“我”,既定论元数目扩充,引发论元增容(argument augmentation, 请参见 Larson 1990)。此外,例(4)b 的蒙受者“李四”则采用无标型态,位居特殊双宾句(参见 Tsai 2007b; 孙天琦和李亚非 2010),导致原本单宾动词的句子却有类似双宾动词句式,配有三个论元施事者、论旨(Theme)、蒙受者。

(4) a. 张三居然给我跑了。[“给”字非典论元句]

b. 张三喝了李四三罐酒。[特殊双宾非典论元句]

再来看台湾客语,相较于普通话用“给”标示非典论元,客语有“将”字句和“同”字句两种策略,如(5):“食”的典型论元是施事者和论旨,蒙受者“阿兴”并不在典型论元之列,理当构成问题,却可凭借“同”和“将”引介顺理成章出现。

(5) a. 阿明同阿兴食矣一镬饭。[“将”字非典论元句]

(阿明吃了阿兴一锅饭。)

b. 阿明将阿兴食矣一镬饭。[“同”字非典论元句]

(阿明吃了阿兴一锅饭。)

本文着眼“将”字句和“同”字句两类蒙受结构,探讨客语的论元结构,包含句法分布和其相应语义诠释,并和普通话相对照,落实比较语法研究。同时引进制图理论(Cartographic approach, 参见 Rizzi 1997, 2002; Cinque 1999),勾画一幅详尽的地貌图,以期清楚呈现论元引介策略的运用情况,一目了然地铺陈典型、非典型论元句法分布,达到句法语义的整齐对应。如此一来,本文不仅描写方言语言现象,更能利用当前生成语理论解释客家方言和普通话论元结构问题,补足方言语法缺乏理论分析的缺憾。此外,本文纳入更多语言观察、比对,突显汉语及其方言在语言类型学的代表性。

## 2 “将”字句和“同”字句的论元结构特点

客语的论元结构现象和普通话相近,显得灵活而多样。然而看似芜杂的现象,仍有一定规律可遵

[2] 第三节将详细介绍施用结构句法运作。

[3] 此处包含动词和轻动词,据词汇解构,表层动词由动词 V 和轻动词 v 组成。

循,并非毫无章法。例(6)、(7)之间对比启发本文研究动机:一个无中生有的论元无法直接放入句中,必须有适切的引介环境,才能安得其所,如例(7)中“将”字句以及“同”字句。不仅句法上不会造成问题,也能得到正确的语义诠释,“阿兴”诠释作受到整个事件“阿明喝了三罐酒”影响。

- (6) a. 阿明饮矣三罐酒。(阿明喝了三罐酒。)  
 b. \*阿明阿兴饮矣三罐酒。(阿明喝了阿兴三罐酒。)
- (7) a. 阿明同阿兴饮矣三罐酒。(阿明喝了阿兴三罐酒。)  
 b. 阿明将阿兴饮矣三罐酒。(阿明喝了阿兴三罐酒。)

就典型、非典型论元定义,“喝”为述语,施事者“阿明”以及论旨“三罐酒”,缺一不可,见于“喝”的语义运算,和述语表达事件存有直接关系,归为典型论元。反之,“阿兴”不合上述条件,不属于述语的典型论元,列入非典论元。此非典论元表达受“阿明喝了三罐酒”事件影响,诠释为蒙受者。就句法上而言,非典论元蒙受者需要仰赖特殊语法环境,即“同”或“将”字句,才能出现。英语、普通话都有相当文献分析,本文则企图为客语找出其中句法机制,论元结构依循的原则。

客语利用“将”字句和“同”字句引介非典论元蒙受者,构成论元增容。“同”和“将”两者原本语法功能差异甚大。“将”表达处置义,类似普通话“把”字句;“同”是最典型表“伴随、与同”的动词,分别如例(8)和(9):

- (8) 阿明将桌子擦净矣。 [将:处置]  
 (阿明把桌子擦干净了。)
- (9) 阿明同阿嬷共下进城。 [同:伴随]  
 (阿明和妈妈一起进城。)

两者构成的蒙受句式更不能一概而论,否则应预见“同”字句和“将”字句有高度平行性,明显相悖以下使用实况,两类句式存在明显对比。

首先,选择限制,如例(10)、(11)间的对比:“将”字句对于主语选择较严,必需选择施事者作为主语。当主语是施事者,两种句式都能够产生合法的句子;一旦换成致事(Cause),如例(11)的“台风”,只有“同”字句才可说。

- (10) a. 阿明同阿兴食矣好几碗面帕板。(阿明吃了阿兴好几碗板条。)  
 b. 阿明将阿兴食矣好几碗面帕板。(阿明吃了阿兴好几碗板条。)
- (11) a. 台风竟然同我泊矣五摆。(台风居然给我来了五次。)  
 b. \*台风竟然将我泊矣五摆。(台风居然给我来了五次。)

事实上,施事者主语限制不仅在客语蒙受句,粤语蒙受“同”字句也出现相似选择限制,如例(12),“同”字句必须搭配施事者主语“佢”(他),才合语法(参见 Tang 2009)。粤语现象反应“同”不脱其动词词源“伴同”特色,依旧要求施事者主语。反观客语现象,倒是源自把持类动词的“将”,呈现词源动词性牵制,而选择施事者主语,“同”已进一步语法化,不受词源限制(参见 Lai 2003; Chiang 2006)。

- (12) a. 佢居然同我走左。(他居然给我跑了。)  
 b. \*台风今天同我嚟左十次。(台风今年给我来了十次。)[Tang2009: ex (17)]

其次,两类蒙受句对非典论元的人称也有不同要求。试比较例(13)、(14),当以非作格动词作为述语,“同”字句要求非典论元必须是第一人称单数;“将”没有这项特征,因为无论非典论元的人称怎么改写,都无法搭配非作格述语。

- (13) a. 阿明竟然同吾走矣。(阿明居然给我跑了。)

- b. \*阿明竟然同尔/佢/吾等/尔等/佢等/阿兴走矣。  
 (\*阿明居然给\*你/\*他/\*我们/\*你们/\*他们/\*阿兴跑了。)
- (14)a. \*阿明竟然将吾走矣。(阿明居然给我跑了。)
- b. \*阿明竟然将尔/佢/吾等/尔等/佢等/阿兴走矣。  
 (\*阿明居然给\*你/\*他/\*我们/\*你们/\*他们/\*阿兴跑了。)

第三,两种非典论元的语义诠释。“同”引介的非典论元有两种可能,其一作为事件的蒙受者,遭受负面影响,其二作为受惠者获得正面利益;相对地,“将”字句的非典论元则只有蒙受者一种诠释。因此当句子表达受惠语义,只能使用“同”字句,例如(15)、(16)对比:

- (15)a. 阿明同阿兴食矣一镬饭。(阿明吃了阿兴一锅饭。)
- b. 阿明同阿兴洗矣三领衫服。(阿明洗了阿兴三件衣服。)
- (16)a. 阿明将阿兴食矣一镬饭。(阿明吃了阿兴一锅饭。)
- b. \*阿明将阿兴洗矣三领衫服。(阿明洗了阿兴三件衣服。)

第四,移位性。非典论元诠释差异也反映在移位性,试比较例如(17)和(18)。“同”所引介的受惠义非典论元能够通过主题化,成为话题,如例(17)b“同阿兴”。然而,当非典论元是受负面影响,主题化便无法进行,如(17)a“同”字句和例(18)“将”字句。

- (17)a. \* [同阿兴]<sub>i</sub>, 阿明 t<sub>i</sub> 食矣一镬饭。(阿兴啊! 阿明吃了一锅饭。)
- b. [同阿兴]<sub>i</sub>, 阿明 t<sub>i</sub> 洗矣三领衫服。(给阿兴啊! 阿明洗了三件衣服。)
- (18) \* [将阿兴]<sub>i</sub>, 阿明 t<sub>i</sub> 食矣一镬饭。(阿兴啊! 阿明吃了一锅饭。)

移位性之别显示宾语引介策略的倾向——引介策略、论元类型相对应,依照论元类型灵活运用引介句式,即“将”字句和“同”字句。

上述几项对比,主语选择、人称限制、非典论元诠释以及移位性,说明“将”字句和“同”字句都能够引介非典论元,但是两者运用引介策略不好一概而论,需要详细考察。

### 3 “将”字句和“同”字句的论元结构特点

#### 3.1 三类论元引介策略回顾

语言如何引介论元向来是语法学界关心的议题,旨在适切预测合乎语言事实的论元分布和解读,而非典论元更是引起相当热烈的讨论。就论元引介策略,我们介绍三种类型:轻动词(light verb, v<sup>0</sup>。参见 Huang 1997; Lin 2001; Huang, Li & Li 2009)、施用中心语(Applicative Head, Appl<sup>0</sup>。参见 McGinnis 2001, 2005; Pylkkänen 2002; Tsai 2007b),以及介词(Preposition, P<sup>0</sup>。参见 Harley 2003)。三类策略不仅近来备受瞩目,同时有助于探究宾语蒙受结构。

##### 1) 施用结构分析 (Applicatives)

施用结构起自非洲语的特殊现象,例如(19)的“太太”或例(20)的“那个人”,皆属于非典论元。第一,两者均非该句述语“吃”在词汇中所选成分;第二,与“吃”事件无直接关联;第三,其论旨角色无法单凭动词性成分指派。班图语透过加缀特殊标记“i”,使非典论元进入句中,这类标记称之为施用中心语(Applicative head, Appl<sup>0</sup>),受施用中心语引介的非典宾语称之为施用宾语(Applied object, AO) (参见 Marantz 1993)。

- (19) Chage: 受惠义施用结构



示。高、中、低三个层次的施用结构各居不同的句法高度,恰好对应当前制图理论(Rizzi 1997, 2001; Cinque 1999)划分的三块句构区块一补词层、曲折层和词汇层。施用结构分析有助于分析客语非典论元结构,然而单凭施用结构分析却无法全面掌握客语现象,尤其“同”和“将”两类非典论元结构各有其语法特色和选择限制,尚有其他句法运作参与其中,如以下要介绍的轻动词分析。

### 2) 轻动词分析(Light verbs)

轻动词理论认为各类型论元藉由相应轻动词引介,尤其普通话有着操作规律的轻动词系统(参见 Lin 2001; Tsai 2007a),论元现象更显丰富多样。如例(24)a的工具宾语,虽然并非动词“切”的直接宾语,却能藉由引介工具的轻动词“use”带入句中,图解如例(24)b;同理,处所主语则是由轻动词“at”引介,如例(25)所示。

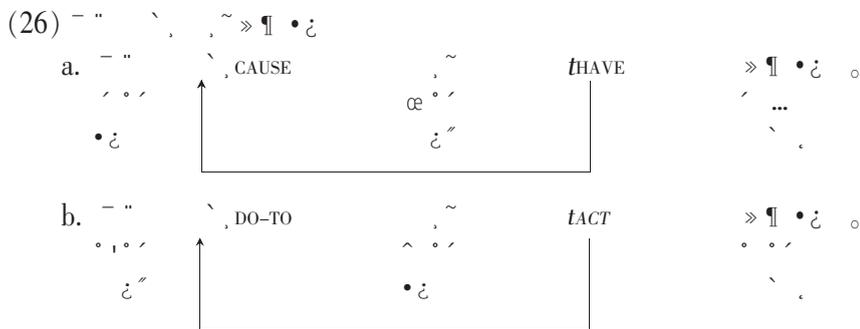
(24)a. 你切那把刀,我切这把刀。

b. 你<sub>i</sub>[<sub>VP</sub> 切<sub>i</sub>+use [那把刀<sup>工具</sup>[<sub>VP</sub> <切><sub>i</sub>]]],我<sub>j</sub>[<sub>VP</sub> 切<sub>j</sub>+use [这把刀<sup>工具</sup>[<sub>VP</sub> <切><sub>j</sub>]]]。

(25)a. 公路上开着一排卡车。

b. [<sub>VP</sub> 公路<sup>处所</sup>[开<sub>i</sub>+at [<sub>VP</sub> <开><sub>i</sub>一排卡车]]]。<sup>[4]</sup>

其次,轻动词分析也能合理预测(26)中“租”的双向复义性一“租出、租入”,端看构句成份是引介历事的轻动词如例(26)a,或者是引介蒙事的轻动词如例(26)b(请参见 Huang 2007):



换言之,轻动词理论认为工具、处所,以至于历事甚至蒙事,均由轻动词引介,属于该句必要成分,不可或缺,并且和述语表达事件本身相关。就本文定义,轻动词具动词性,后也与主要动词结合成为表层述语,归为典型论元。对比普通话里另一类“介词组所指派论元”则列入非典论元,原因有二:其一,介词不具动词性;二、介词组论元并未和述语表达事件直接相关,不在述语语义运算中。<sup>[5]</sup> 对比轻动词引介论元,属于动词性成分引介,并且轻动词结合主要动词为述语,轻动词论元进入述语语义运算,合乎典型论元定义。轻动词结构和施用结构最大的差异也在此,施用中心语引介的施用宾语是多加于既定论元结构之外,归入非典论元,也因此造成论元增容的特殊现象。客语“同”和“将”同时具备引介非典论元和典型论元的语法功能。最后介绍客语应用的第三种论元引介策略,介词结构。

### 3) 介词结构(Prepositions)

介词结构分析源自英语给予类动词两种变换形式,双宾句式(double object construction, DOC)和与格句式(dative construction)。两种变换式纵然语义似乎对等,但是其论元的语法行为却也大不相同。如例(27)、(28)的被动化对比,双宾句式允许接受者“every owner”被动化,而与格句式则是论旨“every dog”才行(请参见 Larson 1988, 1990 等)。另外,两类句式在领有关系也形成对比,双宾句式没有绝对

[4] 此处句法运作仅演示轻动词引介论元部分,后续运作省略。

[5] 感谢审稿人提问帮助澄清两类差别。

存在领有关系,领有关系可否定,如例(29):

(27) John sent every owner his dog. [双宾句式]

(约翰交给了每个主人他的狗。)

a. Every owner was sent his dog.

(每个主人都让交给了他的狗。)

b. \* Every dog was sent its owner.

(每只狗都被交给了牠的主人。)

(28) John sent every dog to its owner. [与格句式]

(约翰交了每只狗给牠的主人)

a. Every dog was sent to its owner.

(每只狗都被交给了牠的主人。)

b. \* To its owner was sent every dog.

(给牠的主人交了每只狗。)

(29) a. Mary gave John a book. [ but he didn't get it. ]

(玛丽送了约翰本书[但他没收到。])

b. Mary gave a book to John. [# but he didn't get it. ]

(玛丽送了一本书给约翰[#但他没收到。])

介词分析,认为双宾句式和与格句式的不对称由于动词选择不同的介词组补语, Pesetsky (1995) [PP<sub>IO</sub>; PP<sub>C</sub>], Harley (2003) [PP<sub>HAVE</sub>; PP<sub>LOC</sub>]。与著名变形分析 (Transformation approach, Larson 1988), 形成两大分析路线。

针对领有关系对比,介词分析基于词汇解构 (Lexical decomposition), 提出双宾句式由 P<sub>HAVE</sub> 和轻动词 cause 构成。轻动词 cause 解释授予动作,至于领有关系成立与否则看 P<sub>HAVE</sub>。双宾句中可针对 P<sub>HAVE</sub> 否定,领有关系随即取消,以至于双宾句式不绝对存在领有关系。另外一项考虑来自跨语言比较,印地语 (Hindi)、爱尔兰语 (Irish) 使用单纯的“be”例如 (30) a, 或者“be”加上介词成分如例 (30) b, 表达拥有 (参见 Freeze 1992; Kayne 1993), 都支持把“授予拥”解构为带有介词成分,即在此所提出的 P<sub>HAVE</sub>, 引介授予物一论旨。

(30) a. arkee-kee                      paas          kattaa          hai. (Hindi 语)

男孩-直接格-属格      靠近          狗              是. 3 单数. 阳性. 现在  
地点 (拥有者)                                      论旨          动词

(这个男孩有只狗)。[直译:“Near the boy is a dog” (靠近这个男孩的是只狗。)]

b. ta              an      peann          ag      Maire. (Irish 语)

是          这      笔              在      玛丽  
动词      论旨                      地点 (拥有者)

(玛丽有这支笔。)

不仅如此,介词分析中双宾句式和与格句式的结构组成也有差别,例如 (31) a 和 (31) b: 接受者和论旨句法位置高低恰好相反,造成上述被动化对比。

(31) a. 双宾句式: cause + P<sub>HAVE</sub>

John sent Mary a letter.

(约翰寄给玛丽封信。)

[<sub>VP</sub> [<sub>V'</sub> cause [<sub>PP</sub> [<sub>DP</sub> Mary (接受者)] [<sub>P'</sub> P<sub>HAVE</sub> [<sub>DP</sub> a letter(论旨)]]]]]]

b. 与格句式: cause + P<sub>LOC</sub>

John sent a letter to Mary.

(约翰寄封信给玛丽。)

[<sub>VP</sub> [<sub>V'</sub> cause [<sub>PP</sub> [<sub>DP</sub> a letter(论旨)] [<sub>P'</sub> P<sub>LOC</sub> [<sub>PP</sub> to Mary (接受者)]]]]]]

介词 P<sub>HAVE</sub>、P<sub>LOC</sub> 和轻动词 cause 如何结合成表层动词? Harley (2013) 延续 Pesetsky (1995) 分析而来, 起自于介词 P<sub>HAVE</sub>、P<sub>LOC</sub> 本身的黏着性 (affixality), 必须经由中心语移动到轻动词, 结合后各自建构双宾句式 and 与格句式。介词分析证据主要来自两方面, 英语内部以及跨多国语言类型比较。首先, 英语内部证据有三: 第一、拥有义 (the result possessive state)。双宾句式可以否定拥有义, 而在与格句式则无法加以否定。这项对比支持解构 P<sub>HAVE</sub>, 例 (32) a 否定双宾句中的 P<sub>HAVE</sub> 即可取消拥有义, 对比与格句式只有 P<sub>LOC</sub> 无从否定拥有义, 造成该句式必然存在拥有义。

(32) a. I sent John a letter but he never got it.

(我寄给约翰一封信但他没收到。)

b. \*I sent a letter to John but he never got it.

(我寄一封信给约翰但他没收到。)

第二, 语义差别。对英语使用者, 例 (33) a 具有学生真正学习到法语的意思, 学生得到拥有者 (Possessor) 诠释, 而例 (33) b 只有目标地 (location) 的意涵。(33) a 这层拥有义即来自双宾句式中的 P<sub>HAVE</sub>。

第三, 成语使用, 英语部分成语只能用在双宾句式, 如例 (34)。文中提出成语语义要求论旨和 P<sub>HAVE</sub> 成为完整单位, 如例 (35) a, 也因此成语无法用在与格句式, 其结构中接受者和 P<sub>LOC</sub> 形成一单位, 论旨反而位在指示语位置, 如 (35) b。

(33) a. John taught the students French.

(约翰教学生法语。)

b. John taught French to students.

(约翰教法语给学生。)

(34) a. His advisor really gave John a kick in the pants.

(他的顾问真让约翰意外挫折。)

b. \*His advisor really gave a kick in the pants to John.

c. Susan gave Bill a piece of her mind.

(苏珊对比尔大发雷霆。)

d. \*Susan gave a piece of her mind to Bill.

(35) a. [<sub>VP</sub> Agent [<sub>V'</sub> cause [<sub>PP</sub> Goal [<sub>P'</sub> P<sub>HAVE</sub> [<sub>DP</sub> Theme]]]]]]

b. [<sub>VP</sub> Agent [<sub>V'</sub> cause [<sub>PP</sub> Theme [<sub>P'</sub> P<sub>LOC</sub> [<sub>PP</sub> to Goal]]]]]]

其次, 来自跨语言证据, P<sub>HAVE</sub> 得以拆分出来成为独立成分, 在不同类型的语言中有不一样的表现, 两组代表类型: 其一, 具有 P<sub>HAVE</sub> 语言, 亦有动词性授予-拥有动词, 如英语。具备 P<sub>HAVE</sub> 和轻动词 cause, 得以结合成表层授予-拥有动词。其二, 具有 P<sub>HAVE</sub> 语言, 缺少动词性授予-拥有动词, 如日语、

Hiaki (Uto-Aztecan language, 北美印地安语)。<sup>〔6〕</sup> 这类语言使用 P<sub>HAVE</sub> 和轻动词 be, 构筑双宾句式和表达拥有权移转的句式, 却因为相结合轻动词为 be 而非 cause, 无法组成动词性授予-拥有动词。

简言之, 介词分析基于词汇解构, 提出授予类双宾动词的两类句式不对称, 起自底层不同的介词—P<sub>HAVE</sub>、P<sub>LOG</sub>。介词为了本身黏着性经过中心语移动, 结合轻动词成为表层述语, 而后 P<sub>HAVE</sub> 构成双宾结构, P<sub>LOG</sub> 则构成与格结构。同时, 文中也利用跨多国语言比较, 证明 P<sub>HAVE</sub>、P<sub>LOG</sub> 可独立存在于语言, 更能各自抽离, 分别引介适切的论元——接受者/目标、授予物/论旨。<sup>〔7〕</sup> 介词分析说明介词组不仅有附加语 (Adjunct) 的用法, 也是论元引介策略之一; 其次, 也演示了轻动词和介词两种引介策略的合作关系, 有趣的是下一节中客语蒙受句式也观察到同样的合作现象。

综上所述, 处理论元结构的句法运作不只有施用词组, 轻动词组甚至介词组, 各有其处理的类型和手法。令人寻思, 引介策略之间是互相排斥、竞争, 抑或相互合作? 客语“同”字句和“将”字句提供了很好的研究材料, 两者都是著名的多功能词, “同”可用为介词表达“伴随、与同”, “将”在处置式用作轻动词。更重要的是, “同”、“将”都能引介非典型论元, 具备施用中心语功能。换言之, 要合理解释客语现象必须几类策略都纳入考虑。下一节将详细探讨两种结构, 研究上述策略之间的互动性。

### 3.2 客语“将”字句和“同”字句的论元引介策略及其句法操作

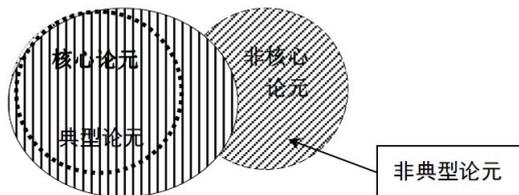
探讨客语如何引介非典型论元之前, 先厘清本文“典型/非典型”论元与文献中的“非核心论元/核心论元”。文献中核心、非核心论元根据动词词汇选择 (subcategory), 应动词词汇选择而出现论元为核心论元, 以 (36) 中动词“bake”为例, 词汇选择的论元包含施事者和论旨, 即“I”和“a cake”。除此以外, 不在动词词汇选择之下, 却得以出现的论元, 都属于非核心论元, 如“him”:

(36) a. I baked a cake. (我烤了个蛋糕。)

b. I baked him a cake. (我为他烤了个蛋糕。)

本文定义的典型论元、非典型论元, 考虑汉语现象, 汉语论元现象更为丰富, 上述核心、非核心论元定义, 产生划分上问题。比如轻动词引介论元一类, 就上述核心、非核心论元定义, 工具、处所属于非核心论元, 但是和英语的非核心论元, 如 (36) 中“him”又有所差异。因此, 本文扩大定义把动词性—轻动词、主要动词, 引介、选择的论元都纳入论元结构, 属于典型论元。换言之, 部分文献中非核心论元, 列入典型论元中, 图示如 (37):<sup>〔8〕</sup>

(37)



〔6〕 日语和 Hiaki 利用存现句表示拥有, 例子如下:

a. John-ga/ni zibun-no uti-ga aru. (Japanese) b. 'aapo livrom-ek (Hiaki)  
 约翰-主格/与格 自己-属格 房子-主格 存在 他 书-完成式  
 (约翰有他自己的房子。) (他有一本书。)

〔7〕 此分析中的介词 P<sub>HAVE</sub>、P<sub>LOG</sub> 后续结合轻动词构成表层述语, 进入述语语义运算, 所引介论元属于典型论元。

〔8〕 感谢审稿人提问, 重新检视定义异同。



其次是主语选择限制,“将”要求主语必须为施事者,说明“同”和“将”两者句法位阶高低之分。“将”位居轻动词层( $v_P$  periphery),即引介施用者的层次(参见 Williams 1981; Grimshaw 1990; Haug 1997; Lin 2001),造成主语一致均为施事者;“同”不受这般限制,得以处在轻动词组之上的层次。放到三分法施用结构下(参见 Tsai 2007b, 2009),“将”作为中阶施用结构,而“同”则不只有中阶施用用法,甚至能延伸高阶施用结构,产生和普通话高阶施用结构平行的语法结构。

“同”蒙受句具有高阶施用一并解答“同”、“将”字句的第三项差别,人称限制。普通话高阶施用结构,如(44)所示,蒙受者是第一人称单数前提下,能以非作格动词为述语。例(45)的“同”蒙受句呈现相同现象,即第二节所见,非作格述语下严谨的蒙受者人称限制,说明客语“同”一如普通话“给”属于高阶施用结构;例(46)的“将”字句则没有这项特征,意味“将”无法作为高阶施用。

(44) a. 阿 Q \* (居然) 给我跑了。

b. 阿 Q 居然给我/ \* 你/ \* 他/ \* 我们/ \* 你们/ \* 他们/ \* 小 D 跑了。

(45) a. 阿明竟然同吾走矣。(阿明居然给我跑了。)

b. \* 阿明竟然同尔/佢/吾等/尔等/佢等/阿兴走矣。

(\* 阿明居然给 \* 你/ \* 他/ \* 我们/ \* 你们/ \* 他们/ \* 阿兴跑了。)

(46) a. \* 阿明竟然将吾走矣。(阿明居然给我跑了。)

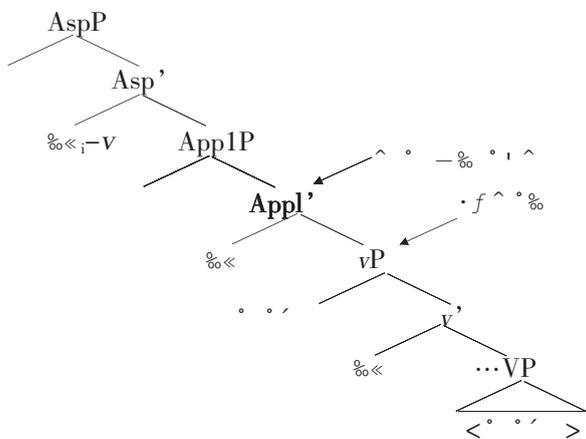
b. \* 阿明竟然将尔/佢/吾等/尔等/佢等/阿兴走矣。

(\* 阿明居然给 \* 你/ \* 他/ \* 我们/ \* 你们/ \* 他们/ \* 阿兴跑了。)

简言之,“同”和“将”都能用做施用中心语,非论元可以透过“同”引介,也能诉诸于“将”。主题化对比说明“同”还可走介词一路,引介受惠者,使得“同+受惠者”成为足以主题化的完整单位。两者在述语选择语和蒙受者人称限制上的差异,则由于“同”具备高阶和中阶施用用法,“将”只有中阶施用一途。

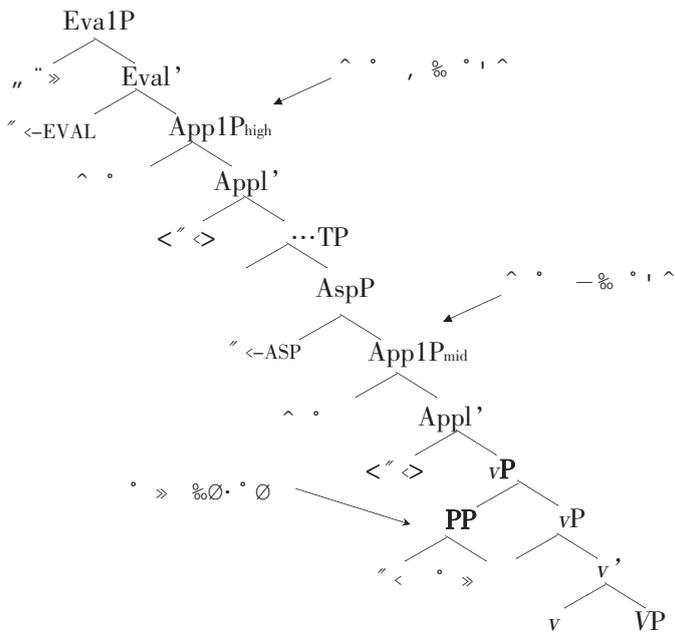
我们利用制图理论优点,细致铺排各类语法功能,掌握结构全貌,客语“同”字句和“将”字句结构如(47)和(48)的两张地貌图,两类句式各自运用上节介绍的三类策略—轻动词组/施用词组以及介词组。(47)的“将”运用的策略集中在轻动词层和其边缘,以中阶施用词组和轻动词组为主:

(47) “将”蒙受句地貌图



“同”字句具有三种可能的引介策略,两类施用结构包含中阶施用词组和高阶施用词组,以及介词词组。三类引介策略相互分工,由介词组引介受惠蒙受者,由施用词组负责受损蒙受者,分别坐落在不同的句法层次,如(48):

(48) “同”蒙受句地貌图



施用结构和客语蒙受句互利彼此,施用结构分析有助于解释客语现象,客语现象也突破了施用分析在汉语学界的论证难点。汉语不同于非洲语或是罗曼斯语,有丰富的型态标记,施用词缀清楚地标志非典宾语。尤其是在非典双宾的句式,非典论元以零形式、不带任何标记的状态出现,必须假设汉语的施用中心语是个隐性的成分 aff,再寻求其他层面的线索加以论证。客语“同”字、“将”字句在此提供了类型学上的证据,一方面“同”和“将”作为中阶施用显性例证,和普通话隐性 aff 相互对照,语法、语义都呈现高度平行性,为这个结构位置提供了具体证据;另一方面,高阶施用“给”字句也有方言对应——“同”字句。换言之,透过客语“同”和“将”字句比较研究,能够解除普通话缺乏具体证据的疑虑(参见胡建华 2010),更清楚看出施用结构的句法分布和限制。

再进一步深入观察,例(47)和例(48)结构树形图显现清晰层系关系,能预测双重蒙受结构(multiple Affectives),使得原本复杂的现象,呈现系统化的规律。“同”和“将”两类蒙受句各有其句法位阶、互不冲突,同时出现在一个句子应该可行,即构成双重蒙受结构。以下例证说明假设确实成立:

- (49) a. 阿明竟然同吾将阿兴饮矣三罐酒。 [HAppl<sup>0</sup>(同) + MAppl<sup>0</sup>(将)]  
 (阿明居然给我喝了阿兴三罐酒。)
- b. \*阿明将吾同阿兴饮矣三罐酒。 [MAppl<sup>0</sup>(将) + MAppl<sup>0</sup>(同)]  
 (阿明居然给我喝了阿兴三罐酒。)
- (50) a. 阿明居然同吾同阿兴洗矣衫服。 [HAppl<sup>0</sup>(同) + P<sup>0</sup>(同)]  
 (阿明居然给我替阿兴洗了衣服。)
- b. \*阿明竟然同阿兴同我洗矣衫服。 [P<sup>0</sup>(同) + HAppl<sup>0</sup>(同)]  
 (阿明居然给阿兴替我洗衣服。)
- (51) a. 阿明同阿姆将阿松饮矣三罐酒。 [P<sup>0</sup>(同) + MAppl<sup>0</sup>(将)]  
 (阿明替妈妈喝了阿松三罐酒。)
- b. \*阿明将阿松同阿姆饮矣三罐酒 [MAppl<sup>0</sup>(将) + P<sup>0</sup>(同)]  
 (阿明替妈妈喝了阿松三罐酒。)



法、语义彼此影响,造成表层“同”字介词和中阶施用“将”词组看似不合预期的组合。〔10〕

综上所述,“同”和“将”蒙受句语言现象和应用策略如下页表 1,可见两者所运用的引介方式各异,使得客语论元结构相对灵活、丰富。本文藉由客语现象和普通话相参照,探讨典型、非典论元如何引介到句子?何以加入非典论元之后,句子却还可以成立?根据前几节的讨论,应该分成两个思考方向:第一,非典论元该如何引介?第二,引介论元的策略是否仅引介特定论元?第一个问题,至少对于客语来说,可以复选。施用结构、轻动词组甚至介词组,皆可引介非典论元,都是选项。第二个问题则随对象而异,对轻动词来说,主要功能在于引介论元并赋予其适切诠释,而介词最具代表性的用法则是附加语,不必然是论元;对施用结构而言,核心的语法功能便在于引介非典论元。换句话说,客语蒙受结构提供比较语法角度,让我们对论元结构和论元引介策略有更宽广的认识,上述引介策略遵循一定原则、各司其职共同合作,造就客语乃至普通话出人意表的论元现象。

若将普通话和客语蒙受结构相比较如(56),还可以发现类型学上有趣对比:第一,客语没有低阶施用结构,另寻介词组完成;第二,显性和隐性对比,中阶施用层次在普通话一律采取无标型态,在客语则是可以呈现有标,且有两种变式——“同”、“将”;第三,高阶施用结构都不约而同采用有标形式,即客语的“同”、普通话的“给”。更多关于蒙受结构的比较将于下一节讨论,并且纳入更多语言观察,落实比较语法研究。

表 1 客语“同”字蒙受句和“将”蒙受句比较

	“将”蒙受句式	“将”蒙受句式
施事者主语限制	v	不拘
非典论元主题化	*	ok (同 = P <sup>0</sup> )
非作格动词为述语	*	ok (同 = HAppl <sup>0</sup> )
双重蒙受句	ok	ok

1. “同”-高阶施用 > “将”-中阶施用  
 2. “同”-高阶施用 > “将”-介词组  
 3. “同”-介词组 > “将”-中阶施用

(56) 普通话和客语蒙受结构比较

a. 高阶施用结构

[阿 Q<sub>k</sub> [EvalP 居然 [Eval' [给]]<sub>j</sub> - Eval [ApplP 我 [Appl' t<sub>j</sub> [TP [vP t<sub>k</sub> [vP 跑了]]]]]]]]]  
 (普通话“给”)

[阿明<sub>k</sub> [EvalP 竟然 [Eval' [同]]<sub>j</sub> - Eval [ApplP 吾 [Appl' t<sub>j</sub> [TP [vP t<sub>k</sub> [vP 走矣]]]]]]]]]  
 (客语“同”)

b. 中阶施用结构

[他<sub>k</sub> [vP t<sub>k</sub> [v' [喝<sub>i-aff</sub>]j-v [MApplP 张三 [MAppl' t<sub>j</sub> [vP t<sub>i</sub> 三罐酒 ]]]]]]]] (普通话准双宾)

〔10〕 类似情况也见于“-了”的真实性蕴含 (actuality entailment), 如以下对比。“-了”加缀主句或子句均可, 但是背后的语义影响, 决定否定关系。

(i) a. 张三派了李四去北京(, 可是他没去)。 b. 张三派李四去了北京(, 可是他没去)。

当“-了”附加在子句动词, 真实性蕴含意指子句事件为已然事件, 否定随即造成语义冲突。然而,“-了”附加在主句动词, 未蕴含子句事件已然与否, 否定可行 (Grano 2011)。由此可见, 句法运作背后的语义考量。

[ 佢<sub>k</sub> [AspP 同<sub>i</sub>-asp [MApplP 阿兴 [MAppl' t<sub>i</sub> [vP [vP 饮矣三罐酒]]]]]] (客语“同”)

[ 佢<sub>k</sub> [AspP 将<sub>i</sub>-asp [MApplP 阿兴 [MAppl' t<sub>i</sub> [vP [vP 饮矣三罐酒]]]]]] (客语“将”)

c. 普通话低阶施用结构

[ 阿 Q<sub>k</sub> [vP t<sub>k</sub> [v' [aff<sub>i</sub>-修]<sub>j-v</sub> [vP t<sub>j</sub> [AppIP 赵家 [Appl' t<sub>i</sub> 三扇门]]]]]]]]

c. '客语介词结构

[ 阿明<sub>k</sub> [vP [PP 同 阿兴] [vP t<sub>k</sub> [vP 洗矣衫服]]]]]]

#### 4 跨语言比较面向:形式有异、策略有别

论元增容问题不仅普通话和客语需要处理,更是跨语言间共通课题,语言标准宽严不同,各自有一套解决的策略。本节拓展研究面向,把台湾闽南语以及印欧语言一并和客语和普通话相比较,探讨不同的处理方案,发掘类型对比。普通话、客语和台湾闽南语为一类代表,论元结构相对灵活多样,对照英语和波兰语等一类则趋于保守。这种现象和普遍语法(Universal Grammar)中原则和参数理论精神相符(Principles & Parameters, 请参见 Chomsky 1995; Chomsky & Lasnik 1993),透过参数设定决定运用何种论元引介策略、采取何种形式体现一有标或是无标。英语和普通话的论元结构恰好分立于两端。普通话通过种种句法运作,促成论元增容。反观英语如例(57)、(58),相对受限。可用非典双宾引介受惠者,足见存在低阶施用。然而,高阶施用典型一非作格句的蒙受者,就无法如法炮制,只能仰赖介词组以附加语形式出现。换言之,英语仅允许无标、隐性的低阶施用。

(57) a. John baked Bill a cake. (约翰为比尔烤个蛋糕。)

(58) a. John unexpectedly ran on me. (约翰居然给我跑了。)

b. \*John ran me. (\*约翰给我跑了。)

不过,其他印欧语系依旧可见有标、显性的蒙受结构,利用与格标志蒙受者,使其妥当出现,有例(59) a 德语、(59) b 西班牙语为例(参见 Cuervo 2003; Woodford 1993; Dziwirek 1994):

(59) a. Daft Michael dem Hans die Glaser zerbrach  
那 Michael. 主格 这 Hans. 与格 这 眼镜. 宾格 打破  
(Michael 给 Hans 打碎了眼镜。)

b. buscaban alguien que los ayudara.  
寻找. 3<sup>rd</sup>. 复数 一个人. 与格 那 他们. 宾格. 阳性 将会-帮助  
(他们寻找可以帮忙他们的人。)

更有趣的跨语言通性出现在波兰语,相似于客语“将”字句。与格句式一方面可用作处置结构,另一方面又可引介非典论元(参见 Dziwirek 1994)。试比较例(60)和例(61),例(60)的与格宾语仍表受事者,承受动作的直接影响。若搭配适切的语境如例(61),与格宾语诠释成蒙受者,受到整个事件影响,不单单是受动作影响而已。换句话说,波兰语不仅允许有标、与格型态的蒙受结构,与格结构竟然和客语“将”字句有异曲同工之妙,兼具处置、蒙受双重用途。

(60) Jan zlamal Piotrowi reke. [处置与格]

Jan. 主格 打断 Poitr. 与格 手臂. 宾格

(Jan 把 Poito 打断了手臂。)

(61) a. Dziecko Basi zasnele. [蒙受与格]

孩子. 主格 Basia. 与格 落入. 睡着

(这孩子居然给 Basia 睡着了。)

b. Basi            latwo    sie            pisze    wieszę.

Basia. 与格    简单 代词. 阴性    诗. 宾格    书写

(作首诗对 Basia 来说是件简单的事。)(Dziwirek 1994)

类似现象也可见于台湾闽南语“共”字句。例(62)的“共”字句,“共”带上受事者宾语,属于典型的处置句式(参见 Lien 2002)。处置用法却不是“共”唯一的语法功能,引介非典论元也用“共”字句,如例(63)a“共”标志“阿英”,表达“阿英”蒙受着整个事件对其带来的影响。此外,闽南语可以运用非典双宾句,如例(63)b(参见 Yang 2010):

(62) 共杯仔拍破。 [处置“共”字句]

(把杯子打破。)

(63) a. 阿明共阿英吃豆腐。 [蒙受“共”字句]

(阿明吃阿英豆腐。)

b. 阿明吃阿英豆腐。 [蒙受非典双宾](Yang 2010)

(阿明吃阿英豆腐。)

相较于客语、台湾闽南语和波兰语“处置—蒙受”一式双义,普通话“把”字句单纯表达处置语义,无法引介非典论元。正因如此,例(65)的蒙受者“我”以及“韩国队”无法仰赖“把”来引介,而必须诉诸于施用结构,即非典双宾句式如例(66):

(64) a. 张三把橘子吃了。

b. 张三把橘子剥了皮。

(65) a. \*张三把我吃了一篮橘子。

b. \*张三又把韩国队击出了一支全垒打。

(66) a. 张三吃了我一篮橘子

b. 张三又击出了韩国队一支全垒打。

跨语言比较可见,引介策略在语言间各有其特点,又存在共通性。这种现象恰好是参数化理论最佳的例证(参见邓思颖 2003),尤其参数化理论可以进一步分成宏观参数和微观参数(Macro-parameters and Micro-parameters, 参见 Huang 2012)。前者处理不同语系间的对比,例如东亚语系和印欧语系;后者则为了同语系间、方言间的差异。两者具有层系关系,一系列的微观参数聚结成宏观参数、一系列细微的差异造成语系和语系间的对比。以例(67)为微观参数例证,普通话可以透过隐性的轻动词“do”进行转类,转名词为动词,闽南语则由显性的“作”来完成。此处利用微观参数设定轻动词显隐型式,普通话设定为隐性、台湾闽南语为显性:

(67) a. 普通话:隐性“do”+VP

你走你的,他跑他的。→你 走<sub>i</sub>+ do 你(的)<走><sub>i</sub>,他跑<sub>i</sub>+ do 他(的)<跑><sub>i</sub>

b. 台湾闽南语:显性“作”+VP

尔作尔行,伊作伊走。→尔 作 尔(的)行<sub>i</sub>,伊 作 伊(的)走

(你走你的,他跑他的。)

回到本文议题,非典论元在各语言的引介方式,总整如表2。综上述比较,英语运用无标非典双宾,或者视之为附加语用介词组处理;波兰语、德语等则可以诉诸于与格策略建构蒙受结构。台湾闽南语同时展现普通话和客语的特色,一来和普通话相仿,透过无标、非典双宾安置蒙受者,二来平行客语,处置

标志还能用于蒙受句式,引介非论元蒙受者。

表2 跨语言论元策略比较

	高阶施用	中阶施用	低阶施用	介词组
普通话	给	非典双宾	非典双宾	给
台湾客语	同	同、将非典双宾	同	同
台湾闽南语	共	共 非典双宾	共	共
英语	无	无	非典双宾	on/for
德语波兰语	有	无	无	有

尝试用参数化理论思考,假设论元结构参数如例(68):第一组{[0],[1]},属于宏观参数,[0]表示关闭非论元核准制,[1]则表开启,第二组[±L(exical)],则是微观参数,用以区分有标、无标策略。英语、罗曼斯语一类语言大致依循论元结构,非典论元引介策略相对受限,有标[+L]、无标[-L],二择一;另一类则如汉语和其方言可以同时运用有标、无标策略,标为[+/-L],蒙受论元位居非典双宾句,属无标型式,或是采取有标策略,即普通话“给”字句、客语“同”和“将”字句,以及闽南语“共”字句。

(68) {[0],[1]}; {[+L] [-L]}

- a. 汉语和其方言 {[0],[1]}; {[+L]} = 同/将<sub>客</sub>、共<sub>闽</sub>、给<sub>普通话</sub>  
 {[0],[1]}; [-L]} = 非典双宾
- b. 英语 {[0],[1]}; [-L]} = 非典双宾
- c. 德语、波兰语 {[0],[1]}; {[+L]} = 与格结构

英语和汉语类型学的对比不仅是在于词法、句法方面,更在于本文研究的论元结构,再再显示分析性和综合性特色(analyticity versus syntheticity)。英语的论元结构内建于述语,如基因般决定生长样貌。汉语的论元结构在既定的论元结构之上,透过各种句法运作包含有标以及无标,好比基因改良,让句子的论元结构发生出人意料的现象。若例(68)的微观参数理论确实可行,找出微观参数组成宏观参数,帮助掌握汉语和英语的类型对比。当然,例(68)只是众多参数设定其中一项,还有更多更细致的参数,有待后续深入研究、发掘。

## 5 结语

本文以台湾客语蒙受结构——“同”字句和“将”字句为例,探讨论元引介策略,采取比较语法观点,发掘语言间通性与个性。台湾客语“同”字句和“将”字句均可核准非典论元,蒙受者,呈现论元增容。两种句式中引介策略各异,使得语法行为如主语选择、人称限制和移位性等,不尽相同。“同”和“将”都具备施用中心语功能,“同”另有介词用法,“将”则可用做轻动词。同时借助制图理论,为各引介策略绘制一幅层次分明的地貌图,更清楚看出其中句法位阶高低,各种典型、非典论元如何各得其所。最后简示“同”字句和“将”字句结构如例(69)和(70):

(69)a. 蒙受“同”字句:施用结构

[施事者主语 [AspP [同]<sub>i</sub>-Asp [MApplP 蒙受者 [Appl' t<sub>i</sub> [vP [vP ...]]]]]]]

[致事主语 [EvalP [同]<sub>i</sub>-Eval [HApplP 蒙受者 [Appl' t<sub>j</sub> . . . . . [vP [v' t<sub>i</sub> [vP ...]]]]]]]

b. 受惠“同”字句:介词组结构

[施事者主语<sub>k</sub> [PP 同+ 受惠者] [vP t<sub>k</sub> [v' v [vP ...]]]]]

## (70)a. 蒙受“将”字句:施用结构

[施事者主语 [AspP [将]<sub>i</sub>-Asp[AppIP 蒙受者[Appl't<sub>i</sub>[vP [vP ...]]]]]]]  
 \* [致事主语 [EvalP [将]<sub>i</sub>-Eval[AppIP 蒙受者[Appl't<sub>j</sub>. . . . . [vP [v' t<sub>i</sub>[vP ...]]]]]]]]

## b. 处置“将”字句:轻动词结构

[vP 施事者 [v' [将]<sub>i</sub>-v[vP 受事者[v' t<sub>i</sub>[vP ...]]]]]]

如此语法结构分析能够清晰铺排各种典型、非典型论元句法分布、获得適切语义诠释,具体演示引介策略如何各司其责、相互分工。本文考察客语现象之外,还纳入台湾闽南语和客语、普通话一并比较,同时也观察印欧语系现象,落实比较语法研究,最终利用参数化分析各语言如何运用论元引介策略,以期奠定日后跨语言研究基础。

## 参考文献

- Anagnostopoulou, Elena. 2003. *The Syntax of Ditransitives: Evidence from Clitics*. Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Baker, Mark. 1988. Theta theory and the syntax of applicatives in Chichewa. *Natural Language and Linguistics Theory* 6: 353-389.
- Bresnan, & Moshi. 1993. Object asymmetries in comparative bantu syntax. *Theoretical Aspects of Bantu Grammar* 1, ed. by Sam A. Mchombo, 50-93. Stanford, CA: CSLI Publications.
- Cheng, Jie (程杰), & Binli Wen (温宾利). 2008. Dui hanyu lianglei fei hexin lunyuan de APPL fenxi: Jian lun ying han AP-PL jieyou zhi chayi 对汉语两类非核心论元的 APPL 分析 [An applicative-construction analysis of two types of Chinese non-core arguments]. *Sichuan Waiyu Xueyuan Xuebao* 四川外语学院学报 [Journal of Sichuan International Studies University] 2008, 24: 82-87.
- Chiang, Minhua (江敏华). 2006. Grammatical characteristics of tung and bun in Dongshi Hakka and the relatedness of the two markers. *Language and Linguistics* 7. 2: 339-364.
- Chomsky, Noam, & Howard Lasnik. 1993. Principles and parameters theory. *Syntax: An International Handbook of Contemporary Research*, eds. by Joachim Jacobs, Arnim Von Stechow, Wolfgang Sternefeld, & Theo Vennemann, 1: 506-569. Walter: de Gruyter.
- Chomsky, Noam. 1995. *The Minimalist Program*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Chu, Zexiang (储泽祥). 1996. Zai de hangaiyi yu jushou chusuo qian zai de yinxian“在”的涵盖义与句首处所前“在”的隐现 [The meaning of zai and the occurrence of sentence initial zai]. *Hanyu Xuexi* 汉语学习 [Chinese Language Learning] 4: 33-36.
- Cinque, Guglielmo. 1999. *Adverbs and Functional Heads*. Oxford: Oxford University Press.
- Citko, Barbara. 2011. *Symmetry in Syntax: Merge, Move and Labels*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cuervo, Maria Cristina. 2003. *Datives at Large*. Ph. D. dissertation, Massachusetts Institute of Technology.
- Dixon, Robert M. W., & Alexandra Y. Aikhenvald. 2000. *Changing Valency Case Studies in Transitivity*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dziwirek, Katarzyna. 1994. *Polish Subjects*. New York/London: Garland Publishing.
- Grano, Thomas. 2011. *Aspect under (and out of) control in Mandarin Chinese*. <http://www.net/journals/lsameeting/article/download/1466/1426>.
- Grimshaw, Jane. 1990. *Argument Structure*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Harley, Heidi. 2003. Possession and the double object construction. *Linguistic Variation Yearbook* 2, eds. by P. Pica and J.

- Rooryck, 31–70. Amsterdam: John Benjamins
- Hu, Jianhua (胡建华). 2010. Lunyuan de fenbu yu xuanze: Yufa zhong de xianzhuxing han jubuxing 论元的分布与选择——语法中的显着性和局部性[The distribution and selection of argument; prominence and locality in grammar]. *Zhongguo Yuwen* 中国语文 [Studies of The Chinese Language] 2010. 1: 3–20.
- Huang, C. T. James (黄正德), Y. H. Audrey Li (李艳惠), & Yafei Li (李亚非). 2009. *The Syntax of Chinese*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Huang, C. T. James (黄正德). 1997. On lexical structure and syntactic projection. *Chinese Languages and Linguistics* 1997. 3: 45–89.
- Huang, C. T. James (黄正德). 2012. On microvariations and macrovariations in parametric theory. *Proceeding of the 13th symposium of Chinese Language and Linguistics (IsCLL-13)*, 1–18. Taipei: Taiwan Normal University.
- Kayne, Richard. 1993. Towards a modular theory of auxiliary selection. *Studia Linguistica*. 47. 1: 3–31
- Lai, Hueiling(赖惠玲). 2003b. The semantic extension of Hakka LAU. *Language and Linguistics* 4. 3: 533–561
- Larson, Richard. K. 1988. On the double object construction. *Linguistic Inquiry* 19: 335–39.
- Larson, Richard. K. 1990. Double object revised; reply to Jackendoff. *Linguistic Inquiry* 21: 589–632.
- Levin, Beth, & Malka R. Hovav. 1995. *Unaccusativity. At the Syntax Lexical Semantics Interface*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Li, LinDing (李临定). 1985. Jieci duanyu shiyong mantan 介词短语使用漫谈 [A study of prepositional phrases]. *Yuyan Jiaoxue yu Yanjiu* 语言教学与研究 [Language Teaching and Linguistic Studies] 3: 15–26.
- Li, Yen-Hui Audrey (李艳惠). 2006. Chinese “ba”. *The Blackwell companion to syntax*, eds. by Everaert, Martin and Henk van Riemsdijk, Vol. 1, 374–468. Malden, MA: Blackwell.
- Lin, T. H. Jonah (林宗宏). 2001. *Light Verb Syntax and the Theory of Phrase Structure*. Ph. D dissertation, University of California.
- Marantz, Alec. 1993. Implications of asymmetries in double objects constructions. *Theoretical Aspects of Bantu Grammar* 1, ed. by Sam A. Mchombo, 113–151. Stanford CA: CSLI Publications.
- McGinnis, Martha. 2001. Phases and the syntax of applicatives. *Proceedings of the North Eastern Linguistic society*, eds. by M. Kim & U. Strauss, 101. 31: 333–349. Amherst: University of Massachusetts, GLSA.
- McGinnis, Martha. 2005. On markedness asymmetries in person and number. *Language* 81: 699–718.
- Pesetsky, David. 1995. *Zero Syntax: Experiencers and Cascades*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Pylkkänen, Liina. 2002. *Introducing Arguments*. Ph. D. dissertation. Massachusetts Institute of Technology.
- Rizzi, Luigi. 1997. The ine structure of the left periphery. *Elements of Grammar*, ed. by L. Haegeman, 281–338. Dordrecht: Kluwer.
- Rizzi, Luigi. 2004. Locality and left periphery. *Structures and Beyond: Cartography of Syntactic structures*, ed. by Adriana Belletti, 3: 104–131. New York: Oxford University Press.
- Shen, Jiaxuan (沈家煊). 2003. Fujū san yu “xing, zhi, yan” 复句三域“行、知、言” [Compound sentences in three conceptual domains: acting, knowing, and uttering]. *Zhongguo Yuwen* 中国语文 [Studies of The Chinese Language] 2003. 6: 195–204.
- Sun, Tianqi (孙天琦), & Yafei Li (李亚非). 2010. Hanyu feiheixin lunyuan yunzhun jieoug chutan 汉语非核心论元允准结构初探 [Licensing non-core argument in Chinese]. *Zhongguo Yuwen* 中国语文 [Studies of The Chinese Language] 2010. 1: 21–33.
- Deng, Siying (邓思颖). 2003. *Hanyu Fangyan Yufa de Canshu Lilun* 汉语方言语法的参数理论 [A Parametric Theory of Chinese Dialectal Grammar]. Beijing: Beijing Daxue Chubanshe 北京:北京大学出版社 [Beijing: Peking University Press].

- Tenny, Carol 1992. The aspectual interface hypothesis. *Lexical Matters*, eds. by I. A. Sag & A. Szabolcsi, 1–27. Stanford, CA: CSLI Publications.
- Tsai, W. -T. Dylan (蔡维天). 2007. On middle applicatives, *the 6<sup>th</sup> GLOW in Asia*, December 27–29. Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong.
- Williams, Edwin. 1981. Argument structure and morphology. *Linguistic Review* 1: 81–114.
- Woodford, Ellen. 1993. Symmetric and asymmetric passives. *Natural Language and Linguistics* 11: 679–728.
- Yang, Chunrong (杨春荣). 2010. *Mapping Applicatives in Taiwan Southern Min: A View from Cartography*. Master's thesis. Taiwan Tsing Hua University
- Zhu, Dexi (朱德熙). 1982. *Yufa Jiangyi* 语法讲义 [*Handouts of Grammar*]. Beijing: Shangwu Yinshuguan 北京: 商务印书馆 [Beijing: The Commercial Press].

## 作者简介

钟馥逸, 1982 年生于台湾高雄市, 祖籍广东梅县。厦门大学海外教育学院助理教授, 台湾清华大学语言学研究所博士生。主要研究领域为语法理论和方言比较语法。

# On the Argument Introducing of Peripheral Arguments: A Comparative Studying of Affective Construction in Hakka

Jui-yi Zoey Chung

*Overseas Education College, Xiamen University, Xiamen Fujian 361005*

**Abstract** This paper investigates the strategies to articulate affective constructions evidenced from the *jiong* construction and the *tung* construction in Hakka dialect, showing two distinct dimensions of licensing strategies for the non-core arguments in the affective constructions. Our aim is to offer a big picture to empirically capture the syntactic distribution and the semantic interpretation of non-core arguments in the affective constructions, sharply contrast to core arguments. Theoretically, three main approaches are concerned, namely Applicatives, light verbs and the prepositions, resulting in the flexibility of the argument structures. Interestingly, Hakka resorts to a multi-strategy to construct affective constructions exemplified by the *tung*-Affectives and the *jiong*-Affectives. Systematic (a)symmetries point out the distinct strategies manipulated in the *tung*-Affectives and the *jiong*-Affectives, the former as the Appl<sup>0</sup> plus P<sup>0</sup> and the latter as an Appl<sup>0</sup> originated from a light verb. These two dimensions of Affective constructions show symmetry on argument-introducing ability with respect to the shared grammatical status, the Appl<sup>0</sup>; meanwhile, the asymmetries are observed in the agentivity and the extraction associated to their bases and later developments. Inspired by Mandarin Affective constructions, Hakka offers a comparative perspective to the question what affective constructions can be and importantly to our discussion, the cross-linguistic study sheds light on how (extra-)arguments are introduced in languages characterized by the flexible argument structures.

**Keywords** Affectives; comparative syntax; light verb; Applicatives; preposition